



DODATEK č. 5

k

NÁJEMNÍ SMLOUVĚ A SMLOUVĚ O NÁJMU NEBYTOVÝCH PROSTOR
č. 32/2006/540/OSB/K ze dne 22.12.2006, ve znění pozdějších dodatků č. 1 - 4
(RM 27.11.2023, usn. č. 1074/2023)

Město Příbram

se sídlem Tyršova 108, 261 01 Příbram I
zastoupené Mgr. Janem Konvalinkou, starostou
IČO: 00243132
DIČ: CZ00243132
bankovní spojení a č. ú: Česká spořitelna, a.s., [REDACTED]
v.s. 7200000540

(dále jen „**Pronajímatel**“)

a

CETIN a.s.

se sídlem Českomoravská 2510/19, Libeň, 190 00 Praha 9
zastoupená Ing. Pavlem Prokešem, manažerem realitních služeb, na základě
pověření
IČO: 04084063
DIČ: CZ04084063
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod sp. zn. B
20623
identifikační kód: **PBBHO**, finanční kód: **22925**

(dále jen „**Nájemce**“)

(Pronajímatel a Nájemce dále jednotlivě jako „**Smluvní strana**“ a společně jen jako
„**Smluvní strany**“)

I. PREAMBULE

- 1.1 Smluvní strany se dohodly na uzavření tohoto dodatku č. 5 (dále jen „**Dodatek**“) k Nájemní smlouvě a Smlouvě o nájmu nebytových prostor uzavřené dne 22. 12. 2006, ve znění dodatků č. 1 až č. 4 (dále jen „**Smlouva**“), kterým se Smlouva mění ve smyslu čl. II. Dodatku.
- 1.2 Pojmy uvedené v Dodatku s velkým počátečním písmenem, které nejsou Dodatkem definovány, mají význam uvedený ve Smlouvě.

II. ZMĚNY SMLOUVY

- 2.1 V článku I. Smlouvy se zcela ruší odst. 1 a nahrazuje se novým odst. 1 následujícího znění:

„1. Pronajímatel je vlastníkem budovy č. p. 1 (dále jen „Budova“), která je součástí pozemku parc. č. st. 109 (dále jen „Pozemek“), vše v katastrálním území Březové Hory, obec Příbram, zapsané na LV č. 10001 u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Příbram; adresa Budovy je náměstí J. A. Alise č. p. 1, Příbram VI – Březové Hory.

- 2.2 V článku III. Smlouvy se zcela ruší odst. 1 a nahrazuje se novým odst. 1 následujícího znění:

„1. Pronajímatel přenechává Nájemci touto smlouvou k užívání nebytové prostory v Budově, a to:

- a) část místnosti údržby kotelny o výměře 10 m² umístěný na půdě Budovy (dále jen „nebytový prostor“);*
- b) část střechy Budovy, pro umístění anténních nosičů o výměře 6 m² (dále jen „prostor“).*

- 2.3 V článku VI. Smlouvy se zcela ruší odst. 1 a nahrazuje se novým odst. 1 následujícího znění:

„1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, do 31. 12. 2034.“

- 2.4 V článku VII. Smlouvy se od 1. 7. 2023 zcela ruší odst. 7.1 a nahrazuje se novým odst. 7.1 následujícího znění:

*„7.1. Nájemce se zavazuje platit Pronajímateli ode dne nabytí účinnosti této smlouvy za užívání předmětu nájmu čtvrtletně nájemné ve výši **29.450,25 Kč** (slovy: dvacet devět tisíc čtyři sta padesát korun českých dvacet pět haléřů) bez daně z přidané hodnoty (dále jen „nájemné“). Nájemné za jeden rok tak činí **117.801,00 Kč** (slovy: jedno sto sedmnáct tisíc osm set jedna korun českých) bez daně z přidané hodnoty. Daň z přidané hodnoty bude k nájemnému připočtena ve výši určené zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZDPH“). Nájemné je ve smyslu ZDPH smluvními stranami považováno za dílčí plnění.“*

- 2.5 V článku VII. Smlouvy se od 1. 7. 2023 zcela ruší odst. 7.2 a nahrazuje se novým odst. 7.2 následujícího znění:

„7.2. Nájemné bude Nájemcem Pronajímateli hrazeno na základě splátkového kalendáře, vystaveného Pronajímatelem. Pronajímatel na jednotlivé splátky nezasílá samostatný daňový doklad. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění je datum splatnosti uvedené ve splátkovém kalendáři.“

- 2.6 Do článku VII. Smlouvy se za odst. 7.5 doplňuje nový odst. 7.6 následujícího znění:

„7.6. Jakýkoliv splátkový kalendář vystavený dle této smlouvy bude obsahovat veškeré náležitosti stanovené příslušnými právními předpisy

zejména ZDPH včetně čísla bankovního účtu, na který má být platba provedena a finančního kódu lokality uvedeného v hlavičce této smlouvy. Je-li Pronajímatel plátcem daně z přidané hodnoty, je povinen uvést na každém splátkovém kalendáři, vystaveném dle této smlouvy, pro úhradu platby dle této smlouvy pouze bankovní účet vedený u poskytovatele bankovních služeb v České republice, který správce daně v souladu se ZDPH zveřejnil způsobem umožňujícím dálkový přístup (dále jen „Oznámený účet“). Bude-li na splátkovém kalendáři uveden jiný než Oznámený účet, má Nájemce právo poukázat příslušnou platbu na kterýkoli Oznámený účet Pronajímatele. Úhrada platby na Oznámený účet (tj. účet odlišný od účtu uvedeného na splátkovém kalendáři) je smluvními stranami považována za řádnou úhradu plnění dle této smlouvy. Zveřejní-li příslušný správce daně v souladu s § 106a ZDPH způsobem umožňujícím dálkový přístup skutečnost, že Pronajímatel je nespolehlivým plátcem, nebo má-li být platba za zdanitelné plnění uskutečněné Pronajímatelem v tuzemsku poskytnuta zcela nebo zčásti bezhotovostním převodem na účet vedený poskytovatelem platebních služeb mimo tuzemsko (§ 109 ZDPH), má Nájemce právo zadržet z každé platby za poskytnuté zdanitelné plnění daň z přidané hodnoty a tuto (aniž k tomu bude vyzván jako ručitel) uhradit za Pronajímatele příslušnému správci daně. Po provedení úhrady daně z přidané hodnoty příslušnému správci daně v souladu s tímto čl. VII. této smlouvy je úhrada zdanitelného plnění Pronajímateli bez příslušné daně z přidané hodnoty (tj. pouze základu daně) smluvními stranami považována za řádnou úhradu dle této smlouvy (tj. základu daně i výše daně z přidané hodnoty), a Pronajímateli nevzniká žádný nárok na úhradu případných úroků z prodlení, penále, náhrady škody nebo jakýchkoli dalších sankcí vůči Nájemci, a to ani v případě, že by mu podobné sankce byly vyměřeny správcem daně.“

- 2.7 Do článku VII. Smlouvy se za odst. 7.6 doplňuje nový odst. 7.7 následujícího znění:

„7.7. Splátkový kalendář Pronajímatel zašle na adresu sídla Nájemce, nebo do datové schránky Nájemce (ID: qa7425t).“

- 2.8 Do článku XII. Smlouvy se za odst. 3 doplňuje nový odst. 4 následujícího znění:

„4. Žádná smluvní strana nemá právo, vyjma případu touto smlouvou výslovně ujednaného, převést či postoupit tuto smlouvu, ani jakékoliv své právo nebo povinnost z této smlouvy nebo z její části třetí osobě ani k předmětu nájmu zřídit věcné právo bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. Pro vyloučení pochybností smluvní strany ujednávají, že právo Pronajímatele převést vlastnické právo k Pozemku na třetí osobu není ujednáním dle předchozí věty dotčeno.“

- 2.9 Článek XIII. Smlouvy se zcela ruší a nahrazuje se novým článkem XIII. následujícího znění:

„XIII.

Kontaktní osoby

1. Pronajímatel:

Adresa pro doručování:

Město Příbram

Tyršova 108, 261 01 Příbram I

Kontaktní osoba: Věra Nováková, DiS.
Tel.: +420 318 402 523
E-mail: vera.novakova@prijbram.eu nebo
e-podatelna@prijbram.eu
Datová schránka: 2ebbrqu

2. Nájemce:

Adresa pro doručování: CETIN a.s.
Nemovitosti, Českomoravská 2510/19, Libeň,
190 00 Praha 9
Kontaktní telefonní linka: +420 800 298 297 - tel. linka pro věci smluvní
a správy nemovitostí
Kontaktní e-mail: nemovitosti@cetin.cz - e-mailová adresa
pro věci smluvní a správy nemovitostí
Kontaktní telefonní linka: +420 800 250 012 - tel. linka finanční účtárny
Nájemce pro informace o platbách
Kontaktní telefonní linka: +420 238 463 635 nebo +420 602 301 750 - tel.
linky na dohledové centrum pro věci technického
charakteru
Kontaktní e-mail: nmc.fdran@cetin.cz - e-mailová adresa
dohledového centra pro věci technického
charakteru
Datová schránka: qa7425t

3. Uživatel objektu:

Adresa pro doručování: Základní škola Příbram - Březové Hory
Prokopská 337, 261 01 Příbram VI – Březové
Hory
Kontaktní osoba: Mgr. Josef Strejc, ředitel
Tel.: +420 318 623 817, +420 777 198 380
E-mail: 3zs@pjm.cz
Datová schránka: dx4íter

4. V případě jakýchkoli změn v odst. 1. a 2. tohoto článku, jsou smluvní strany povinny se vzájemně neprodleně informovat. Smluvní strany konstatují, že ke změně údajů podle tohoto článku není potřeba uzavírat dodatek k této smlouvě a postačí pouze písemné sdělení druhé smluvní straně.

5. Písemným stykem či pojmem „písemně“ se pro účely této smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:

- a) v listinné podobě;
- b) datovou zprávou prostřednictvím informačního systému datových schránek;
- c) e-mailovou zprávou podepsanou zaručeným elektronickým podpisem dle zákona č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, ve znění pozdějších předpisů;
- d) e-mailovou zprávou zaslou z adresy kontaktní osoby smluvní strany na adresu kontaktní osoby druhé smluvní strany, tak jak jsou určeny v tomto čl. XIII. této smlouvy;

Jednostranné právní jednání způsobující zánik této smlouvy musí mít podobu samostatně podepsaného dokumentu a musí být doručeno pouze prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb nebo prostřednictvím informačního systému datových schránek nebo jako příloha e-mailové zprávy na adresu kontaktní osoby ve věcech smluvních dle tohoto čl. XIII. této smlouvy a je-li právní jednání způsobující zánik této smlouvy doručované Nájemci, současně na adresu contract_termination@cetin.cz."

- 2.10 Smluvní strany se dohodly na novém článku XIII.A Smlouvy, který se vkládá mezi článek XIII. Smlouvy a článek XIV. Smlouvy, a to následujícího znění:

„Čl. XIII.A

Ochrana osobních údajů a Compliance

1. Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo vzniklých v souvislosti s touto smlouvou si smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat Osobní údaje (dále jen „**Osobní údaje**“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „**GDPR**“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících z této smlouvy nebo vzniklých v souvislosti s touto smlouvou. Přejímající smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.

2. Účelem předání Osobních údajů je plnění této smlouvy, smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.

3. Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.

4. Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění této smlouvy, může docházet k předání Osobních údajů z přejímající smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy nebo vzniklé v souvislosti s touto smlouvou.

5. Předávající smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přejímající smluvní straně, a to za účelem plnění této smlouvy. V případě, že přejímající smluvní stranou je Nájemce, předávající smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování Osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinností uvedené v tomto odstavci je předávající smluvní strana

povinna přejímající smluvní straně na výzvu písemně doložit.

6. Nájemce přijal a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti Nájemce s platnými a účinnými právními předpisy, pravidly etiky a morálky; zahrnující opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování porušování uvedených předpisů a pravidel (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>).“

- 2.5 Příloha č. 1 Smlouvy se ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 1, jejíž znění je přílohou č. 1 Dodatku; příloha č. 1 Dodatku nahrazuje ode dne nabytí účinnosti Dodatku Přílohu č. 1 Smlouvy.

III. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 3.1 Ostatní ustanovení Smlouvy, Dodatkem nedotčená, se nemění.
- 3.2 Dodatek nabývá platnosti dnem jeho uzavření a účinnosti dnem následujícím po uveřejnění Dodatku dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Pronajímatel se zavazuje nejpozději do dvaceti čtyř (24) dnů po uzavření Dodatku uveřejnit obsah Dodatku a Smlouvy a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Pronajímatel doručí Nájemci potvrzení o uveřejnění Dodatku dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Dodatek uveřejněn v souladu se Zákonem o registru smluv do tří (3) měsíců po jeho uzavření, zavazuje se Pronajímatel uzavřít s Nájemcem nový dodatek, který svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Dodatku (příčemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy Nájemce Pronajímateli. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti okamžikem uzavření Dodatku.
- 3.3 Smluvní strany se dohodly, že Nájemce uhradí Pronajímateli doplatek rozdílu již uhrazeného nájemného dle Smlouvy a nové výše nájemného dle Dodatku za období od 1. 7. 2023 do 31. 12. 2023 v celkové výši **7.362,50 Kč** (slovy: sedm tisíc tři sta šedesát dva korun českých padesát haléřů), k této částce bude účtováno DPH. Doplatek bude uhrazen na základě daňového dokladu vystaveného Pronajímatelem zasláného Nájemci do třiceti (30) dnů ode dne nabytí účinnosti Dodatku. Splatnost daňového dokladu vystaveného na základě tohoto odst. 3.3 Dodatku činí třicet (30) dnů ode dne doručení Nájemci. DUZP se považuje za uskutečněné ke dni vystavení daňového dokladu.
- 3.4 Pronajímatel potvrzuje, že pro uzavření Dodatku splnil veškeré podmínky určené zákonem č. 128/2000 Sb. o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Zákon o obcích**“). Záměr Pronajímatele uzavřít Dodatek byl v souladu s příslušným ustanovením Zákonu o obcích zveřejněn na úřední desce zřizovatele Pronajímatele od 17.10.2023 do 02.11.2023, potvrzení o zveřejnění záměru je Přílohou č. 2 Dodatku.

Uzavření Dodatku bylo projednáno a schváleno usnesením Rady města Příbram č. 1074/2023 ze dne 27.11.2023.

- 3.5 Dodatek je vyhotoven elektronicky nebo v listinné podobě, přičemž v takovém případě je Dodatek vyhotoven ve dvou (2) stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 3.6 Nedílnou součástí Dodatku jsou následující Přílohy:
Příloha č. 1 – nová příloha č. 1 Smlouvy – předmět nájmu
Příloha č. 2 – Potvrzení o zveřejnění záměru

V Příbrami dne 5 -01- 2024

V Praze dne 20 -12- 2023

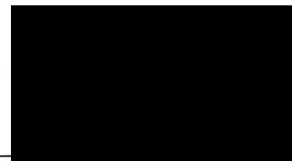
Pronajímatel



za **Město Příbram**
Mgr. Jan Konvalinka
starosta



Nájemce

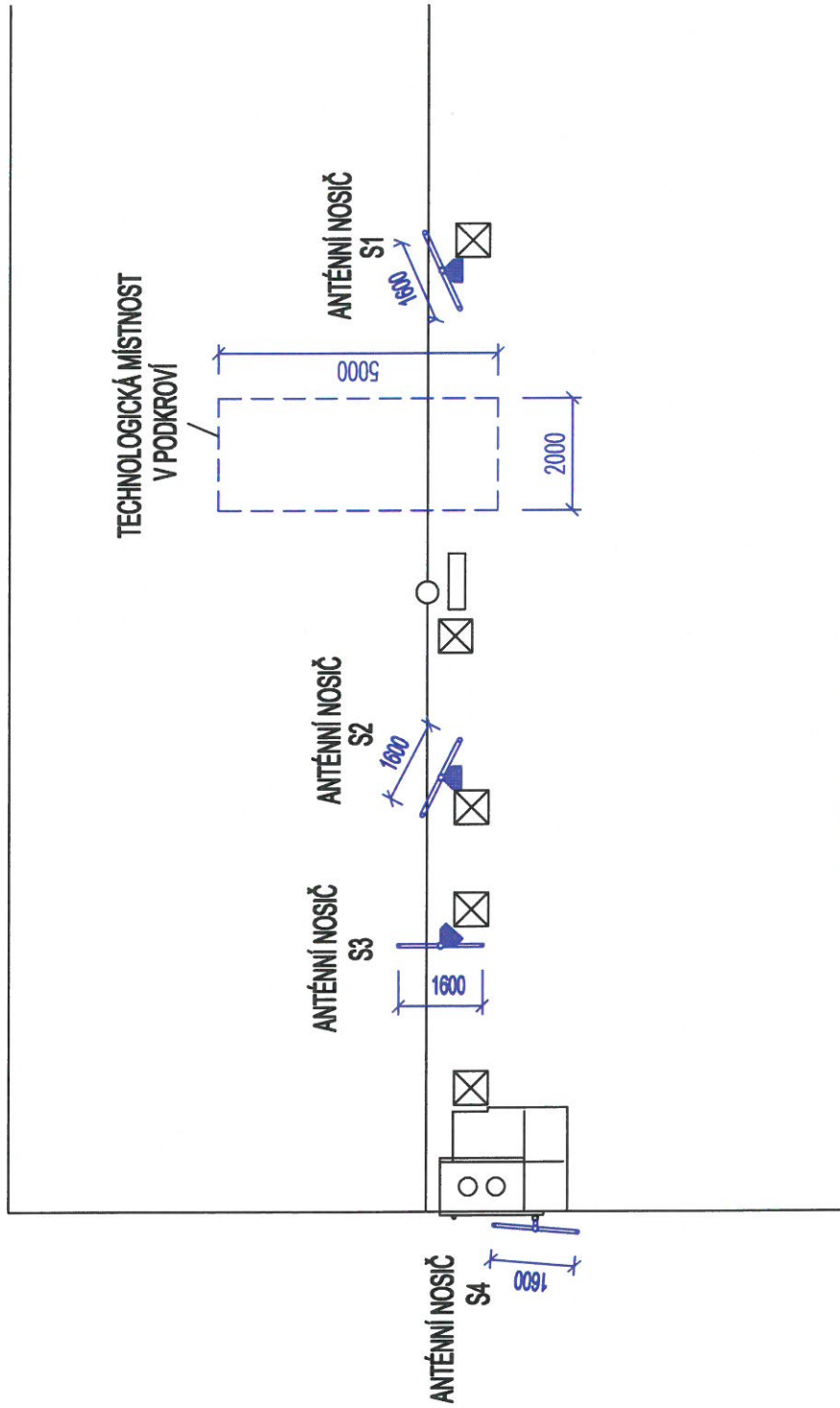


za **CETIN a.s.**
Ing. Pavel Prokeš
manažer realitních služeb
na základě pověření

CETIN a.s.
Českomoravská 2510/19, Libeň
190 00 Praha 9
DIČ: CZ04084063

49

STŘECHA



Pronajatá plocha střecha – 6m²

Pronajatá plocha podkroví – 10m²

29201_PBBHO_A

3.ZŠ Příbram VI – Březové Hory, nám. J.A.Alise 1

parc.č. 109, k.ú. Březové Hory [403270]

Příloha č.1 k NS, list 1

Potvrzení o vyvěšení z elektronického systému spisové služby

Organizace: MěÚ Příbram
Tyršova 108, Příbram I, 261 19

potvrzujeme vyvěšení dokumentu na své úřední desce

Věc: **záměr změny smlouvy o pronájmu prostor v budově č.p. 1, k.ú. Březové Hory**

Naše č.j.: **MeUPB 101388/2023**

Přílohy: situacni_snimek.pdf
zamer_zmeny_smlouvy_-_ZS.pdf

Původce/adresát: Město Příbram
Tyršova 108, 261 01 Příbram I

Úřední deska organizace

Kategorie úřední desky: Byty, nebytové prostory, pozemky

Oblast úřední desky: Úřední deska

Vyvěšeno od: 17.10.2023

Vyvěšeno do: 02.11.2023

Úřední deska doručovacího orgánu

Vyvěšeno od:

Vyvěšeno do:

Zveřejněno způsobem umožňujícím dálkový přístup

Skutečně vyvěšeno od: 17.10.2023 13:00:04

Skutečně sejmuto: 02.11.2023 00:15:00

Datum potvrzení: 02.11.2023 00:15

Zpracovatel: spsadmin spsadmin
ADM - spsadmin